



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- 2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)
- 3 Numéro de l'avenant :
LCIE 09 ATEX 3021 X / 01
- 4 Appareil ou système de protection :
Entrées de câbles pour câbles armés
Type : Série E1TF
- 5 Demandeur : SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)
- 3 Supplementary certificate number :
LCIE 09 ATEX 3021 X / 01
- 4 Equipment or protective system :
Outdoor/Indoor cable glands for steel tape armoured cable
Type : E1TF series
- 5 Applicant : SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007 et EN 60079-31:2009
- Suppression de la gamme d'entrées de câbles avec filetage au pas gaz G pour le mode de protection antidéflagrant Ex d
- Ajout de nouveaux modèles : .../N2R-M16, .../N2R-M20, .../N2Q-M16, .../N2Q-M20, .../N2R-1/2NPT, .../N2Q-1/2NPT, .../N4E-11/2 NPT, .../N2E-11/2 NPT, .../N2R-G1/2, .../N2Q-G1/2, .../N4E-G11/2, .../N2E-G11/2

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to standards EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007 and EN 60079-31:2009
- Suppression of cable glands range with gas threads G for flameproof enclosure protection mode Ex d
- Addition of new models : .../N2R-M16, .../N2R-M20, .../N2Q-M16, .../N2Q-M20, .../N2R-1/2NPT, .../N2Q-1/2NPT, .../N4E-11/2 NPT, .../N2E-11/2NPT, .../N2R-G1/2, .../N2Q-G1/2, .../N4E-G11/2, .../N2E-G11/2

Liste des modèles / List of models :

Type	Filetage / Thread
E1TF/N2R-M16	M16 x 1,5
E1TF/N2R-M20	M20 x 1,5
E1TF/N2Q-M16	M16 x 1,5
E1TF/N2Q-M20	M20 x 1,5
E1TF/N4A-M20	M20 x 1,5
E1TF/N2A-M20	M20 x 1,5
E1TF/N4B-M25	M25 x 1,5
E1TF/N2B-M25	M25 x 1,5
E1TF/N4C-M32	M32 x 1,5
E1TF/N2C-M32	M32 x 1,5
E1TF/N4D-M40	M40 x 1,5
E1TF/N2D-M40	M40 x 1,5
E1TF/N4E-M50	M50 x 1,5
E1TF/N2E-M50	M50 x 1,5
E1TF/N4F-M63	M63 x 1,5
E1TF/N2F-M63	M63 x 1,5
E1TF/N4G-M75	M75 x 1,5
E1TF/N2G-M75	M75 x 1,5

Type	Filetage / Thread
E1TF/N2R-1/2NPT	1/2" NPT
E1TF/N2Q-1/2NPT	1/2" NPT
E1TF/N4A-1/2NPT	1/2" NPT
E1TF/N2A-1/2NPT	1/2" NPT
E1TF/N4B-3/4NPT	3/4" NPT
E1TF/N2B-3/4NPT	3/4" NPT
E1TF/N4C-1NPT	1" NPT
E1TF/N2C-1NPT	1" NPT
E1TF/N4D-1 1/4NPT	1 1/4" NPT
E1TF/N2D-1 1/4NPT	1 1/4" NPT
E1TF/N4E-1 1/2NPT	1 1/2" NPT
E1TF/N4E-2NPT	2" NPT
E1TF/N2E-1 1/2NPT	1 1/2" NPT
E1TF/N2E-2NPT	2" NPT
E1TF/N4F-2 1/2NPT	2 1/2" NPT
E1TF/N2F-2 1/2NPT	2 1/2" NPT
E1TF/N4G-3NPT	3" NPT
E1TF/N2G-3NPT	3" NPT

Type	Filetage / Thread
E1TF/N2R-G1/2	G 1/2
E1TF/N2Q-G1/2	G 1/2
E1TF/N4A-G1/2	G 1/2
E1TF/N2A-G1/2	G 1/2
E1TF/N4B-G3/4	G 3/4
E1TF/N2B-G3/4	G 3/4
E1TF/N4C-G1	G 1
E1TF/N2C-G1	G 1
E1TF/N4D-G1 1/4	G 1 1/4
E1TF/N2D-G1 1/4	G 1 1/4
E1TF/N4E-G1 1/2	G 1 1/2
E1TF/N4E-G2	G 2
E1TF/N2E-G1 1/2	G 1 1/2
E1TF/N2E-G2	G 2
E1TF/N4F-G2 1/2	G 2 1/2
E1TF/N2F-G2 1/2	G 2 1/2
E1TF/N4G-G3	G 3
E1TF/N2G-G3	G 3

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 106628-611627-04.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 106628-611627-04.

Fontenay-aux-Roses, le 25 avril 2012

Le Responsable de Certification ATEX

ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 09 ATEX 3021 X / 01

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :

Modifié comme suit :

Pour filetage NPT et ISO :

SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

Adresse : ...

Type : E1TF series

N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

II 2 G D

Ex e IIC Gb Ex t IIIC Db Ex d IIC Gb

IP66

LCIE 09 ATEX 3021 X

Type et pas du filetage (voir tableau)

Pour filetage pas gaz :

SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

Adresse : ...

Type : E1TF series

N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

II 2 G D

Ex e IIC Gb Ex t IIIC Db

IP66

LCIE 09 ATEX 3021 X

Type et pas du filetage (voir tableau)

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DES0001 Rev 0 du 22/11/2011.
Ce dossier comprend 20 rubriques (22 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 et EN 60079-31:2009.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés.

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 09 ATEX 3021 X / 01

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Specific parameters of the concerned protection mode:

Unchanged.

The marking shall be :

Modified as follow :

For NPT and ISO thread :

SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

Address : ...

Type : E1TF series

Serial number : ... Year of construction : ...

II 2 G D

Ex e IIC Gb Ex t IIIC Db Ex d IIC Gb

IP66

LCIE 09 ATEX 3021 X

Type and size of thread (see table)

For gas thread :

SHIMADA ELECTRIC CO., LTD

Address : ...

Type : E1TF series

Serial number : ... Year of construction : ...

II 2 G D

Ex e IIC Gb Ex t IIIC Db

IP66

LCIE 09 ATEX 3021 X

Type and size of thread (see table)

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DES0001 Rev 0 dated 2011/11/22.
This file includes 20 items (22 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change